



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 юли 2023 г.
(OR. en)

11601/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0262(NLE)

PECHE 291
FAO 29

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от
г-жа Martine DEPREZ, директор

Дата на получаване: 11 юли 2023 г.

До: Г-жа Th  r  se BLANCHET, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2023) 437 final

Относно: Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която
трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на
Генералната комисия по рибарство за Средиземно море, и за
отмяна на Решение (ЕС) 2019/869

Приложено се изпраца на делегациите документ COM(2023) 437 final.

Приложение: COM(2023) 437 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.7.2023 г.
COM(2023) 437 final

2023/0262 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/869

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на заседанията на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море за периода 2024—2028 г. във връзка с предвиденото приемане на мерки за опазване и управление.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумение за създаване на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море

Целта на Споразумението за създаване на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (Споразумението GFCM) е да се осигурят опазването на живите морски ресурси и използването им, което да гарантира биологична, социална, икономическа и екологична устойчивост, както и устойчивото развитие на аквакултурите в зоната, обхваната от Споразумението, Споразумението GFCM влезе в сила през 1952 г. Изменения на Споразумението GFCM бяха одобрени през 1963, 1976, 1997 и 2014 г.

След одобряването на Споразумението GFCM с Решение 98/416/ЕО на Съвета¹ Европейският съюз е страна по него. Договарящи страни по Споразумението GFCM са също така България, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Малта, Румъния и Словения.

2.2. Генерална комисия по рибарство за Средиземно море

Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM) е органът, учреден със Споразумението GFCM, за да осигури опазването на живите морски ресурси и използването им, което да гарантира биологична, социална, икономическа и екологична устойчивост, както и устойчивото развитие на аквакултурите в Средиземно море, Черно море и свързващите води. Този орган приема мерки за опазване и управление, чиято цел е да се управляват рибните ресурси, попадащи в неговата област на отговорност.

Като член на GFCM ЕС има право на участие във вземането на решения и право да гласува по тях. По отношение на Споразумението GFCM има декларация за компетентността на ЕС. ЕС упражнява правата на глас на своите държави членки, които са договарящи страни, т.е. когато ЕС гласува, неговите държави членки не гласуват, и обратно. GFCM взема решенията си с мнозинство от две трети от гласовете на присъстващите членове на GFCM с право на глас.

2.3. Решения на GFCM

GFCM има правомощието да приема мерки за опазване и управление по отношение на рибарството в своята област на отговорност, като тези мерки са обвързващи за договарящите страни.

В съответствие с член 13, параграф 3 от Споразумението GFCM мерките влизат в сила 120 дни след датата, на която договарящите страни са били уведомени за тях от GFCM. Договарящите страни, които възразят срещу приети от GFCM мерки в срок от 120 дни

¹ ОВ L 190, 4.7.1998 г., стр. 34.

от момента на уведомяването, не са длъжни да ги прилагат. В случай че над една трета от договарящите страни представят възражение, останалите договарящи страни не са задължени да прилагат оспорваната мярка.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА ЕС

Позицията, която трябва да се земе от името на Съюза на годишните заседания на регионалните организации за управление на рибарството, се определят съобразно двустепенен подход.- С решение на Съвета ще се определят ръководните принципи на позицията на ЕС на многогодишна основа, която позиция впоследствие се коригира за всяко годишно заседание посредством неофициални документи на службите на Комисията, които трябва да получат одобрение в рамките на Съвета.

По отношение на GFCM този подход се прилага с Решение (ЕС) 2019/869 на Съвета от 14 май 2019 г., в което се определя позицията на ЕС в GFCM за периода 2019—2023 г. В решението се съдържат общите принципи, като същевременно се вземат предвид, доколкото е възможно, специфичните особености на GFCM. Наред с това в него се установява, в съответствие с искането на държавите членки, стандартната процедура за ежегодното определяне на позицията на ЕС.

Решение 2019/869 включва принципите и насоките на новата обща политика в областта на рибарството, определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета², като се вземат предвид и целите, формулирани в Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството³. Освен това с него беше адаптирана позицията на ЕС съобразно с Договора от Лисабон.

В Решение (ЕС) 2019/869 на Съвета се предвижда оценка и, когато е целесъобразно, преразглеждане на позицията на ЕС преди годишното заседание през 2024 г. Следователно в настоящото предложение се определя позицията на ЕС в рамките на GFCM за периода 2024—2028 г., като се него се заменя Решение (ЕС) 2019/869 на Съвета.-

В настоящото предложение се вземат предвид елементите на Европейския зелен пакт, приложими за рибарството, и по-специално стратегиите за биологичното разнообразие⁴ и за адаптиране към изменението на климата⁵, както и стратегията „От фермата до трапезата“⁶. То също така е съобразено със стратегията за пластмасите⁷ и с плана за

² Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

³ COM(2011) 424, 13.7.2011 г.

⁴ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г. Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот, COM(2020) 380.

⁵ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата, COM(2021) 82 final.

⁶ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система, COM(2020) 381.

действие за нулево замърсяване⁸. Предложението отразява и съвместното съобщение относно международното управление на океаните⁹.

При настоящото преразглеждане се вземат предвид и ангажиментите, поети от ЕС на международно равнище по отношение на Средиземно море и Черно море в Декларацията на министрите от Малта MedFish4Ever¹⁰, Декларацията на министрите от София¹¹ и стратегията на GFCM до 2030 г. за устойчиво рибарство и аквакултури в Средиземно море и Черно море¹².

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на ЕС в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган, и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“¹³.

4.1.2. Прилагане в конкретния случай

GFCM е орган, учреден по силата на споразумение — по-конкретно Споразумението GFCM.

Актовете, които GFCM има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. В съответствие с член 13 от GFCM тези актове ще бъдат обвързващи съгласно международното право и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на ЕС, в това число:

⁷ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика, COM(2018) 28 final.

⁸ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Път към здравословна планета за всички, План за действие на ЕС: „Към нулево замърсяване на въздуха, водата и почвата“, COM(2021) 400 final.

⁹ Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Курс към устойчива синя планета, JOIN/2022/28 final.

¹⁰ Министерска декларация от Малта MedFish4Ever. Конференция на министерско равнище за устойчивост на риболова в Средиземноморието (Малта, 30 март 2017 г.).

¹¹ Декларация на министрите от София, Конференция на високо равнище относно рибарството и аквакултурите в Черно море (София, 7 юни 2018 г.)

¹² ФАО. 2021. Стратегия на GFCM до 2030 г. за устойчиво рибарство и аквакултура в Средиземно море и Черно море. Рим. <https://doi.org/10.4060/cb7562en>

¹³ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., *Германия/Съвет*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклаиран и нерегулиран риболов¹⁴;

Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството¹⁵; както и

Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове¹⁶.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на Споразумението GFCM.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на ЕС. Ако актът преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Прилагане в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с рибарството. Правното основание, определящо принципите, които трябва да бъдат отразени в настоящата позиция, е Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 43, параграф 2 от ДФЕС. Решението ще замени Решение (ЕС) 2019/869 на Съвета, което се отнася за периода 2019—2023 г.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 43, параграф 2 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

¹⁴ ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

¹⁵ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

¹⁶ ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море, и за отмяна на Решение (ЕС) 2019/869

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 98/416/ЕО на Съвета¹ Съюзът сключи споразумението, с което беше учредена Генералната комисия по рибарство за Средиземно море („Споразумението GFCM“). Договарящи страни по Споразумението GFCM са също така България, Гърция, Испания, Италия, Кипър, Малта, Румъния, Словения, Франция и Хърватия.
- (2) Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM) приема мерки за осигуряване на дългосрочното опазване и устойчиво използване на рибните ресурси, както и устойчивото развитие на аквакултурите в зоната на Споразумение GFCM. Възможно е тези мерки да придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.
- (3) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета² се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурата, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, при които може да се постигне максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема управленски мерки и мерки за опазване въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научните познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи

¹ Решение на Съвета от 16 юни 1998 г. за присъединяване на Европейската общност към Генералната комисия по риболова в Средиземно море (ОВ L 190, 4.7.1998 г., стр. 34).

² Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси. В Регламент (ЕС) № 1380/2013 също така изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството.

- (4) В съответствие със стратегиите за биологичното разнообразие³ и за адаптиране към изменението на климата⁴, както и стратегията „От фермата до трапезата“⁵, грижата за природата и обръщането на тенденцията към влошаване на състоянието на екосистемите имат съществено значение. Рисковете, причинени от изменението на климата и загубата на биологично разнообразие, не трябва да застрашават наличието на стоките и услугите, които здравите морски екосистеми предоставят на рибарите, крайбрежните общности и човечеството като цяло.
- (5) Стратегията за пластмасите⁶ се отнася до конкретни мерки за намаляване на замърсяването с пластмаси и замърсяването на морската среда, както и за ограничаване на случаите на загуба или изоставяне в морето на риболовни уреди. Освен това планът за действие за нулево замърсяване⁷ има за цел намаляване с 50 % на пластмасовите отпадъци в морето и с 30 % на пластмасовите микрочастици, отделяни в околната среда.
- (6) Съгласно съвместното съобщение относно международното управление на океаните⁸ защитата и опазването на морското биологично разнообразие са ключови приоритети в рамките на външната дейност на ЕС. Европейският съюз е най-важният участник в регионалните организации за управление на рибарството (РОУР) и в свързаните с рибарството органи в световен мащаб. В рамките на тези организации ЕС работи за повишаване на устойчивостта на рибните запаси, насърчава прозрачното вземане на решения въз основа на солидни научни становища, засилва научните изследвания и осигурява по-стриктно спазване на правилата.
- (7) Съгласно заключенията от Конференцията на министерско равнище за устойчивост на риболова в Средиземноморието, на която на 30 март 2017 г.

³ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия на ЕС за биологичното разнообразие за 2030 г. Да осигурим полагащото се място на природата в нашия живот, COM(2020) 380.

⁴ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Изграждане на устойчива на климатичните изменения Европа — новата стратегия на ЕС за адаптиране към изменението на климата, COM(2021) 82 final.

⁵ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Стратегия „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система, COM(2020) 381.

⁶ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика, COM(2018) 28 final.

⁷ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Път към здравословна планета за всички, План за действие на ЕС: „Към нулево замърсяване на въздуха, водата и почвата“, COM/2021/400 final.

⁸ Съвместно съобщение до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите — Курс към устойчива синя планета, JOIN/2022/28 final.

беше приета Министерската декларация от Малта — MedFish4Ever, и от Конференцията на високо равнище по въпросите на рибарството и аквакултурата в Черно море, на която на 7 юни 2018 г. беше приета Декларацията на министрите от София, насърчаването на мерки за подкрепа и подобряване на събирането на данни и научните оценки, съобразеното с екосистемите управление на рибарството, култура на спазване на правилата с цел премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, устойчивото дребно рибарство и аквакултури, както и по-голяма солидарност и по-добра координация са в центъра на действието на ЕС в рамките на GFCM.

- (8) Стратегията на GFCM до 2030 г. за устойчиво рибарство и аквакултури в Средиземно море и Черно море⁹, приета през 2021 г., включва и доразвива ангажиментите и приоритетите от предишни декларации на министрите, но поставя ударение върху действия за по-добро решаване на нарасналите предизвикателства, като например изменението на климата, чуждоземните видове, замърсяването във всичките му форми и необходимостта от намаляване на изхвърлянето и случайния улов на уязвими видове и ограничаване на последствията от него.
- (9) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на GFCM за периода 2024—2028 г., тъй като мерките на GFCM за опазване и управление може да бъдат обвързващи за Съюза и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на неговото законодателство, а именно: Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета¹⁰, Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета¹¹ и Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета¹².
- (10) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на GFCM, понастоящем е установена с Решение (ЕС) 2019/869 на Съвета¹³. Целесъобразно е посоченото решение да се отмени и да се приеме ново решение за периода 2024—2028 г.

⁹ GFCM 2030 г. — Стратегия на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море — GFCM Организация на ООН за прехрана и земеделие |Генерална комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM) |, Организация на ООН за прехрана и земеделие (fao.org).

¹⁰ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

¹¹ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеklarиран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

¹² Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

¹³ Решение (ЕС) 2019/869 на Съвета от 14 май 2019 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM), и за отмяна на решението от 19 май 2014 г. относно позицията, която трябва се заеме от името на Съюза в рамките на GFCM (ОВ L 140, 28.5.2019 г., стр. 84).

- (11) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси в зоната на Споразумението GFCM и произтичащата от това необходимост в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на заседанията на GFCM, следва да бъдат установени процедури във връзка с ежегодното уточняване на позицията на Съюза за периода 2024—2028 г., Тези позиции следва да бъдат съобразени с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, заложен в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Генералната комисия по рибарство за Средиземно море (GFCM), е определена в приложение I към настоящото решение.

Член 2

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на GFCM, се извършва в съответствие с приложение II.

Член 3

Позицията на Съюза, определена в приложение I, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно на годишното заседание на GFCM през 2029 г.

Член 4

Решение (ЕС) 2019/869 се отменя.

Член 5

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*